

تحلیل میتوس‌های روایی لشکرکشی کیکاووس به مازندران در شاهنامه

مصطفی ملک‌پایین* علی‌اکبر سام خانیانی**

دانشگاه بیرجند

چکیده

روایت‌های شاهنامه به ویژه در قسمت پهلوانی، دارای ساختاری مشابه است که از اصلی اسطوره‌ای در شیوه‌ی روایت پیروی می‌کند. شخصیت‌ها، کنش‌ها و ترتیب وقایع در این روایات به طور فراوانی هم‌ساز و هم‌گام با بخش‌های روایت آن‌ها است. در این مقاله، کوشش شد خواشی نو با تکیه بر کهن‌الگوها و نمادهای نظریه‌ی یونگ و تلفیق آن با نظر نورتروپ فرای درباره‌ی میتوس‌های شکل‌دهنده‌ی اثر ادبی، در بافت روایت منظوم «حمله‌ی کیکاووس به مازندران» در شاهنامه‌ی فردوسی ارائه شود. به همین سبب، نمادهای اسطوره‌ای این حکایت، بررسی و مفاهیم آن به استناد، بیان شد؛ سپس نقش این نمادها در پی‌رفت بخش‌های مختلف حکایت در ارتباط با میتوس‌های فرای، بیان شد. در پایان روشن شد روایت مذکور داری سه بخش ساختاری است که بیان‌گر میتوس‌های تابستان، زمستان و بهار در نظریه‌ی نورتروپ فرای است و نمادها و کهن‌الگوها هر بخش در خدمت ساختار میتوس همان بخش هستند. چنین رویکردی در دیگر روایت‌های شاهنامه هم‌چون حمله‌ی کیکاووس به هاماوران هم به روشنی قابل مشاهده است.

واژه‌های کلیدی: شاهنامه، فردوسی، اسطوره، کهن‌الگو، میتوس.

* دانشجوی دکتری زبان و ادبیات فارسی. m_malekp@yahoo.com

** دانشیار زبان و ادبیات فارسی. asamkhaniani@yahoo.com

۱. مقدمه

روایت‌های شاهنامه‌ی حکیم ابوالقاسم فردوسی همواره مورد توجه صاحب‌نظران، به ویژه ناقدانی بوده است که با استفاده از ابزارهای نقد اسطوره‌ای یا اسطوره‌شناسخی به سراغ این اثر رفته‌اند؛ ولی به نظر می‌رسد شیوه‌ی نقد اسطوره‌ای مبتنی بر تلفیق آرای یونگ و نورتروپ فرای، به طور روشن و مناسبی شیوه‌ی روایت‌های شاهنامه به ویژه قسمت پهلوانی آن را نشان می‌دهد. بدین منظور در این پژوهش کوشش می‌شود، روایت لشکرکشی کیکاووس به مازندران و پسی‌آمدهای آن، با استفاده از این روش، بررسی شود تا از این راه به این پرسش‌ها پاسخ داده شود: چرا کیکاووس برخلاف رویه‌ی شاهان گذشته و نیاکانش قصدِ حمله به سرزمین دیوان می‌کند؟ آیا این روایت دارای ساختاری اسطوره‌ای است؟ آیا هفت‌خوان رستم، سفری است برای بازیابی حکومت مرده؟ بنابراین برای پاسخ به این پرسش‌ها، با استفاده از تلفیق آرای یونگ و نورتروپ فرای به سراغ تحلیل متن مذکور از شاهنامه می‌رویم. اما باسته است پیش از ورود به بحث اصلی، مبانی نظری این پژوهش به طوری کوتاه، توضیح داده شود:

۲. اسطوره^۱ و نقد اسطوره‌ای^۲

استوره‌ها اشکالی از باورهای ابتدایی مردمان بوده است که با تمسک به آن رویدادهای بیرونی، درونی و ماورایی را توجیه و تبیین می‌کردند. این عقاید بیشتر به صورت حکایات، از نسلی به نسلی دیگر منتقل می‌شد؛ چنان‌که واحدوست می‌آورد: «استوره، تجلی خودجوش و لذا ناخودآگاهانه‌ی وجودان ناهمشیار و قومی آدمی است در قالب قصه». (واحدوست، ۱۳۸۷: ۱۵) شایسته‌ی یادآوری است که بشر همیشه و در هر مکانی، به استوره‌پردازی اقدام می‌کند و این، تنها خاص مردمان اولیه نیست؛ ولی با تغییر نگرش مردم و پیش‌رفت علوم و دانش‌ها برداشت‌های استوره‌ای سخت چار چالش شده است. اما از دید ادبی به ویژه در مکتب‌های ذهن‌گرا مانند رمان‌تیسم، به دلیل کیفیت خیال‌انگیز و نمادین استوره‌ها توجه و تأکیدی خاص بر آن‌ها شده است؛ تا جایی که شلینگ از تأثیرگذارترین متفکران رمان‌تیک، اعتقاد داشت که جهان نمادین

¹ Myth

² Mythological Criticism

هستی شاعرانه را اساطیر فراهم می‌آورد که شرط لازم و ماده‌ی اوئلیه‌ی تمامی هنر است. (جعفری، ۱۳۷۸: ۱۳۸) با این حال، روش منسجم بررسی و تبیین اساطیر، به ویژه با آرای کارل گوستاو یونگ^۱ و در مکتب روان‌شناسی او محقق شد. یونگ معتقد است: «اسطوره‌ها بازمی‌گردند به دوران راویان اوئلیه و خواب‌هایشان و هیجان‌هایی که قوه‌ی تخیل آن‌ها در شنوندگان به وجود می‌آورد؛ این راویان فرق چندانی با شاعران و فیلسوفان دوران‌های بعدی نداشتند.» (یونگ^۲، ۱۳۸۶: ۱۲۷) شیوه‌ی یونگ در تحلیل اساطیر و ناخودآگاه، راه را بر متقدان ادبی گشود و پس از او نورتروپ فرای^۳ و هماندانش به تبیین و بسط نظریه‌های یونگ در ادبیات پرداختند. روش آنان بیشتر بر پایه‌ی تحلیل همین نمادهای کهن‌الگویی در آثار ادبی، استوار شد و نقد اسطوره‌شناختی و کهن‌الگویی^۴ رشد کرد. فرای با جسارتی درخشنان، اسطوره را با ادبیات، یکسان می‌بیند و می‌گوید که اسطوره اصل ساختاری و سازماندهٔ شکل ادبی است و یک کهن‌الگو اساساً «عنصر تجربه‌ی ادبی فرد» است. (گرین و همکاران^۵، ۱۳۸۵: ۱۶۷)

۳. ناخودآگاه جمعی،^۶ کهن‌الگوها^۷ و نمادها^۸

یونگ افزوده بر ضمیر ناهشیار فردی مطرح شده به وسیله‌ی فروید که محل نگهداری و باززایش و یادآوری خاطره‌ها و مفاهیم دوران کودکی است به لایه‌ی جمعی مفاهیمی همگانی نیز در زیر آن لایه‌ی فردی معتقد بود که آن را شامل مضامین بازمانده‌ی حیات بشر از نخستین ایام تاکنون می‌دانست و اعتقاد داشت هر یک از ما دارای شیوه‌ی زندگی خاص خود است؛ ولی به میزان زیادی هم اسیر و نماینده‌ی روح جمعی هستیم که عمر آن به قرن‌ها می‌رسد. (یونگ^۹، ۱۳۸۷: بیست و هفت) ناخودآگاه جمعی در عیق‌ترین سطح روان، جای دارد؛ برای فرد، ناشناخته است؛ زیرا نه فرد، خود، آن را کسب می‌کند

¹ Carl Gustav Jung

² Jung, Carl Gustav

³ Frye Northrop

⁴ Archetypical Criticism

⁵ Guerin, Wilfred

⁶ Collective Unconscious

⁷ Archetypes

⁸ Symbols

و نه حاصل تجربه‌ی شخصی اوست؛ بلکه فطری و همگانی است. (يونگ، ۱۳۶۸: ۱۴) نیروهای پرتوان ناخودآگاه نه تنها در تجربه‌های بالینی، بلکه در علم اسطوره‌شناسی، دین، هنر و تمامی فعالیت‌های فرهنگی که انسان به لطف آن‌ها ممکن خود را بیان می‌کند، بروز می‌کنند. (همان: ۴۸۰) یونگ برای تبیین کهن‌الگو، آن را با «غیریزه» مقایسه می‌کند و می‌گوید: «غیریزه کششی جسمانی است که به وسیله‌ی حواس، دریافت می‌شود. البته غرایز به وسیله‌ی خیال‌پردازی‌ها هم بروز می‌کنند و اغلب تنها به وسیله‌ی نمایه‌های نمادین، حضور خود را آشکار می‌سازند و من همین بروز غرایز را «کهن‌الگو» نامیده‌ام.» (همان: ۹۶) امامی می‌گوید: «اسطوره به اعتباری همان کهن‌الگو است؛ هرچند مناسب‌تر می‌نماید که اگر جنبه‌ی روایی داشته باشد، اسطوره گفته شود و اگر مفاهیم نمادها در آن مطرح گردد، کهن‌الگو به حساب آید.» (امامی، ۱۳۸۵: ۲۰۲) به هر روی، کهن‌الگوها همان نمونه‌های تکرارشونده‌ی انگیزه‌های گُنش هستند و در زیرساختِ رویاها و آثار هنری و به طور کلی در همه‌ی مواردی که ناخودآگاه بیش‌تر به جریانِ آفرینشِ گُنش وارد می‌شود، یافت می‌شوند. کهن‌الگوها اغلب خود را زیر پوششِ نمادها پنهان می‌کنند. این نمادها، در کنش‌های ناخودآگاهی، همانند سپر دفاعی برای در امان ماندن از خودآگاه، عمل می‌کنند. ترقی می‌نویسد: «نماد، زبان اسطوره و آیین تکرار اعمالِ خدایان و حوادث اساطیری است.» (ترقی، ۱۳۸۷: ۸) یونگ معتقد است: «آن‌چه ما نمادش می‌نامیم یک اصطلاح است؛ یک نام یا نمایه‌ای که افزون بر معانی قراردادی و آشکار روزمره‌ی خود دارای معانی متناقضی نیز باشد. نماد شامل چیزی گنگ، ناشناخته یا پنهان از ماست...؛ بنابراین یک کلمه یا یک نمایه، هنگامی نمادین می‌شود که چیزی بیش از مفهوم آشکار و بی‌واسطه‌ی خود داشته باشد. این کلمه یا نمایه، جنبه‌ی «ناخودآگاه» گستردۀ‌تری دارد که هرگز نه می‌تواند به گونه‌ای دقیق، مشخص شود و نه به طور کامل، توضیح داده شود و هیچ‌کس هم امیدی به انجام این کار ندارد.» (يونگ، ۱۳۸۶: ۱۵-۱۶)

۴. نورتروپ فرای و «میتوس»^۱

به عقیده‌ی فرای، ادبیات مانند ریاضیات، خودایستاست و در هر دو نظام کلی واقعیت در حوزه‌ی نظام کلی الفاظ یا نشانه‌ها وجود دارد و ورای نظام کلی الفاظ یا نشانه‌ها وجود ندارد. (فرای، ۱۳۹۱: ۸) از این رو، وی می‌کوشد نظامی ادبیات محور تشکیل دهد که در آن، هر اثری در درون نوع خود، قرارگیرد و البته در نظام پیشنهادی خود، اسطوره را خارج از ادبیات نمی‌داند؛ بلکه آن را یکسان با ادبیات می‌شمارد. وی در تحلیل نقد (کالب‌شکافی نقد)، «انواع ادبی سنتی را با نمادگرایی فصلی، تلفیق می‌کند و جایگاهی برای هر کتابی که تاکنون نوشته شده، فراهم می‌آورد.» (روتون، ۱۳۸۷: ۱۰۹) فرای برای اشاره به چهار الگوی روایی که به اعتقاد وی به اسطوره ساختار می‌بخشند، از اصطلاح «میتوس» استفاده می‌کند. به نظر او در عرصه‌ی نقد ادبی، اسطوره در نهایت به معنای میتوس است که عبارت باشد از اصل ساختاری نظام‌دهنده‌ی نوع ادبی. (فرای، ۱۳۹۱: ۴۰۲) انواع ادبی منطبق بر چهار میتوس، عبارتند از:

۱. نوع ادبی کمدی که با میتوس بهار نشان داده می‌شود. مضمون وجه کمیک، یگانه شدن با جامعه است و معمولاً این صورت را به خود می‌گیرد که قهرمان اصلی، در بافت جامعه گره‌می‌خورد. کمدی اسطوره‌ای، منطبق است با داستان چگونگی پذیرفته شدن قهرمان از جانب جامعه‌ی ایزدان. قهرمان کمدی به پیروزی دست می‌یابد؛ خواه کردارش معقول باشد یا احمقانه و خواه صادقانه باشد یا رذیلانه. (همان: ۵۹-۶۰) بازشناخت جامعه‌ی نوزاده‌ای که با پیروزی گردانید قهرمان مرموز و نوعروس شکل می‌گیرد، مضمون آرکیتیپی کمدی است. (همان: ۲۳۳) در کمدی، اعمال شخصیت‌ها را دست کاری می‌کنند تا با کیفیت پایان خوش، جور دربیاید. (همان: ۲۴۹)

۲. نوع ادبی رُمانس که با میتوس تابستان هم‌خوان است: وجه رمانس دنیایی را اراده می‌کند که آرمانی شده است. در رمانس، قهرمانان دلاورند و قهرمانان مؤنث زیبایند و آدم‌های خبیث هم خباثت دارند و به محرومیت‌ها و پیچیدگی‌ها و سردرگمی زندگی معمولی توجهی نمی‌شود. از این نظر، تصاویر آن، قیاس انسانی دنیایی بهشتی را عرضه

¹ Mytosis

² Ruthven, Kenneth Knowles

۱۵۶ ————— مجله‌ی شعرپژوهی (بوستان ادب)/ سال ۵، شماره‌ی ۴، زمستان ۹۲ (پیاپی ۱۸)

می‌کند. (همان: ۱۸۲) اصل رمانس هم توالی ماجراهای شگفت‌انگیز است. در رمانس، شخصیت‌ها عمدتاً شخصیت‌های عرصه‌ی رویایند. (همان: ۲۳۳ - ۲۴۹)

۳. نوع ادبی تراژدی که منطبق با میتوس پاییز است. فاجعه^۱ چه در ظفر و چه در شکست، مضمون نوعی تراژدی است. (همان: ۲۳۳) در تراژدی کامل عیار، شخصیت‌های اصلی از حیطه‌ی رؤیا خلاص می‌شوند... قهرمان سخنی تراژدی جایی بین ملکوتی و «بسیار انسانی» قرار دارد... وی عداوت بر می‌انگیزد یا وارث اوضاع و احوال عداوت می‌شود. (همان: ۲۴۹ - ۲۵۲)

۴. نوع ادبی طنز (تهکم - آیرونی - هزل) که با میتوس زمستان همساز است. وجه طنز، متعلق به محدوده‌ی محاکات فروتر است که می‌توان به آن، نام قیاس تجربه^۲ داد. این دنیا، در انطباق با نسبت دنیای معصومیت رمانسی و دنیای بهشتی، با دنیای دوزخی، مقترن است... در داستان‌های محاکات فروتر، موجودات ملکوتی و روحانی جا و نقش چندانی ندارند. (همان: ۱۸۶) این مفهوم که قهرمان‌بودن و عمل کارآمد یا وجود ندارد یا اگر هست، نامنظم و محکوم به شکست است و پریشانی و هرج و مرج بر دنیا مستولی است، مضمون نوعی تهکم و هزل است. (همان: ۲۳۳) شخصیت‌ها در هزل، به کاریکاتور میل می‌کنند. (همان: ۲۴۹)

بنابراین به نظر فرای، انسان‌ها تخیلات روایی خود را اساساً به دو طریق ترسیم می‌کنند: در قالب بازنمایی‌های جهانی آرمانی و در قالب بازنمایی‌های جهان واقعی. جهان آرمانی که از جهان واقعی بهتر است، جهان معصومیت و وفور نعمت و خرسندی است که فرای، آن را «میتوس تابستان» می‌نامد و با نوع ادبی «رمانس» ارتباط می‌دهد و جهان واقعی، جهان تجربه و عدم اطمینان و شکست است که فرای آن را «میتوس زمستان» می‌نامد. (تایسن^۳، Tyson: ۳۵۷-۳۵۶) همواره حرکت از جهان آرمانی به واقعی، نمود «میتوس پاییز» است و حرکت از جهان واقعی به جهان آرمانی، نمود «میتوس بهار» است.

¹ Fathos

² Analogy of Experience

³ Vogler, Christopher

۵. تحلیل نمادهای اسطوره‌ای در روایت منظوم مورد بررسی

روایت بررسی شده در این مقاله از این قسمت شاهنامه است: «مرگ کیقباد و پادشاهی کیکاووس» و پی‌آمدش «اندیشه‌ی کیکاووس در حمله به مازندران» و «حمله به مازندران و اسیرشدن کیکاووس به دست دیو» و «هفت خوان رستم» و در پایان، «پیروزی رستم بر شاه مازندران». پی‌رنگ آن هم به این صورت است:

۱. کیکاووس به جای پدر (کیقباد)، بر تخت نشست. روزی در گلشن زرنگار خویش، مجلسی برپاکرده بود؛ رامش گری دیوی در لباس پرده‌دار - به مجلس آمد و برای کیکاووس، از زیبایی و آراستگی و رنگ‌وبوی مازندران، نغمه سرداد. (فردوسی، ۱۳۰-۱۲۹: ۱۳۸۷)

۲. تا کیکاووس آن وصف از رامش گر بشنید، بر آن شد مازندران را تصاحب کند و به سرافرازان لشکرش گفت: من از نظر بخت و داد، از جم و ضحاک و کیقباد، برتر هستم؛ بنابراین در هنر کشورگشایی نیز باید از آنان برتر باشم. پهلوانان هنگامی که این سخن را از شاه بشنیدند، همه نگران شدند و جنگ با دیوان را سودمند ندانستند. پهلوانان جمع شدند و برای نجات حکومت، تصمیم گرفتند زال را برای پنددادن به شاه، خبر کنند. چون خبر به زال بازگفتند، زال از سیستان آمد و با بزرگان، نزد شاه رفت و بنا به رسم، شاه را ستود و شاه نیز او را بنواخت. سپس زال از شاه خواست که قصد حمله به مازندران، سرزمین دیوهای افسون‌گر و جادو را از سر بیرون کند؛ ولی کیکاووس، پند پدرانه‌ی این پیر را نپذیرفت و گفت: من از پادشاهان گذشته برترم و به مازندران لشکر خواهم کشید. زال هم با دلی پر از نگرانی، از نزد کاووس بیرون آمد. کاووس شاه با لشکرش به راه افتاد و میلاد را به نیابت در ایران‌زمین قرارداد. سپاه کیکاووس حرکت کرد و به کوه اسپروز (جایگاه دیوان) رسید. شاه به گیو دستور داد که به همراه گزینی از لشکر، درون مازندران شود و هرکسی را که جان دارد، بکشد تا خبرش به دیو برسد. گیو نیز همین کرد. خبر حمله‌ی کیکاووس، به شاه مازندران رسید. شاه مازندران، دیو سپید را به جنگ کیکاووس فرستاد. دیو سپید مانند ابری تیره، جایگاه سپاه کاووس را تیره کرد و بسیاری از سپاهیان کاووس را کشت و چشم کاووس نیز کور شد. دیو سپید، کاووس و لشکر اسیرش را به ارزنگ سپرد تا به پیش شاه مازندران بپرد. (فردوسی، ۱۳۰-۱۳۵: ۱۳۸۷)

۳. کاووس، پهلوانی را برای رساندن خبر، به نزد زال فرستاد. زال، رستم را برای نجات کیکاووس فرستاد. رستم به راه افتاد. هفت‌خوان رستم، از این‌جا آغاز می‌شود: جنگ رخش با شیر؛ یافتن رستم، چشم‌های آب را؛ جنگ رستم با اژدها؛ کشنن رستم، زن جادو را؛ گرفتارشدن اولاد به دست رستم؛ جنگ رستم با اژنگ دیو؛ کشنن رستم، دیو سپید را. رستم کیکاووس را نجات داد و خون دیو سپید را بر چشم کاووس کشید تا بینا شد و بر تخت نشست. کاووس به لشکر گفت: مكافات گناه به لشکر مازندران رسید و نیازی به جنگ دوباره نیست. باید نامه‌ای به شاه مازندران نوشت و به او گفت اگر تخت مازندران را می‌خواهی، باید چون کهتران به درگاه ما بیایی. نامه را نوشته‌ند و به فرهاد دادند تا به نزد شاه مازندران ببرد؛ ولی شاه مازندران، نامه را نپذیرفت. این‌بار، کاووس رستم را گسیل کرد. پس از زورآزمایی رستم با برخی از بزرگان لشکر مازندران، هم‌چون کلاهور و شکست دادن آن‌ها، شاه مازندران باز هم در پاسخ رستم، همان سخن پیشین را تکرار کرد. رستم آمد و پیغام‌ها سپرد. دو لشکر شروع به جنگ کردند. رستم توانست با غلبه بر شاه مازندران او را شکست دهد. پس از جنگ، کاووس به مدت یک هفته راز و نیاز کرد و در روز هشتم هم به داد و دهش و رامش پرداخت. در پایان هم کاووس شاه به ایران بازآمد و سرزمین نیمروز را به رستم سپرد. (فردوسی، ۱۳۸۷: ۱۵۴-۱۵۵)

نکته‌ی اساسی که باید در رجوع به نمادهای تصاویر اساطیری و تطبیق آن در متن، رعایت شود این است که این تصاویر در همه‌ی مواردی که در یک اثر ادبی وجود داشته باشند، نقش کهن‌الگو را بازی نمی‌کنند. «متقد محتاط، تنها زمانی آن‌ها را کهن‌الگو تفسیر می‌کند که کل متن اثر به طور منطقی، برداشت کهن‌الگویی را تأیید کند.» (گرین و همکاران، ۱۳۸۵: ۱۶۵) در عین حال کرنی^۱ که به همراه یونگ، مجموعه مقالاتی درباره‌ی دانش اسطوره‌شناسی نوشته است - برای طبقه‌بندی داستان‌های مختلفی که در قالب یک کهن‌الگو پدید آمده، اصطلاح جدید mythologem یا اسطورگان را ابداع کرد. به نظر کرنی: «اسطورگان، دسته‌ای از اساطیرند که یک قالب معین را در سیر داستان و نتیجه‌ی آن، دنبال می‌کنند.» (امینی، ۱۳۸۱: ۵۴) اشاره‌ی کرنی به کهن‌الگوهایی چون قهرمان، پیر فرزانه و... است که در

^۱ Kerényi

متن‌های حکایات ملل مختلف، تکرار شده‌اند. به هر روی، اسطوره‌ها همواره در متن، معنا می‌یابند و از این راه باید نظم منطقی کهن‌الگوها را سنجید. همان‌طور که «کلودلوی استنروس» معتقد است: باید اسطوره را چون کلیتی دریافت و توجه داشت که معنایش در توالی و تسلسل حوادث نیست؛ بلکه در مجموعه‌ای از حوادث است. بنابراین لازم است اسطوره را اندکی بهسان یک قطعه موسیقی که ارکستر می‌نوازد، خواند؛ یعنی نه حامل به حامل؛ بلکه با درک این معنی که باید تمام یک صفحه (نت موسیقی) را دریافت و مَد نظر داشت.» (ستاری، ۱۳۸۱: ۲۰۴) این که چگونه یک عنصر در متن این حکایت، نماد محسوب می‌شود، بنا به دو مشخصه است: ۱. این عنصر در پی‌رنگ حکایت نقش اصلی را ایفا کند؛ ۲. این عنصر در متن تکرار شده باشد و بر آن تأکید شده باشد. بنابراین هر کلمه‌ای که در متن قرار گرفته، لزوماً کارکرد نمادین ندارد و نمی‌توان آن را به عنوان «نماد» در بررسی کهن‌الگوهای متن، به کار برد. بنابراین نوع ادبی هر بخش، بنا بر نمادهای ذکر شده و آرای فرای، تحلیل خواهد شد. متن روایت با شماره‌گذاری در پی‌رنگ ذکر شده، به ۳ بخش تقسیم شده است که بر مبنای آن به کارکرد نماد در متن، اشاره خواهد شد.

۵. کارکرد نمادها و کهن‌الگوها در بخش [۱] (بیت ۱ تا ۱۷):

۵.۱. باغ

باغ به این سبب که مکان وقوع حادثه‌ی نخست (کنش اویله) در آن است، در پی‌رنگ روایت نیز نقشی کلیدی دارد. هم‌چنین عنصری که در بخش اول این حکایت منظوم به‌طور موکَد آمده است، باغ و ملزومات آن است؛ مانند گل، برگ، بهار، گلشن، بوستان، لاله، سنبل، پرنگار، بلبل، آهو، راغ، گلاب، جوی، جویبار، باز شکاری، بتان پرستنده: مر او را سپارد گل و برگ و باغ بهاری بکردار روشن^{چراغ} چنان بد که در گلشن زرنگار همی خورد روزی می خوشگوار (فردوسي، ۱۳۸۷: ۱۲۹)

و وصف مازندران از زبان رامش‌گر:

که در بوستانش همیشه گل است	به کوه اندرون لاله و سنبل است
هوا خوشگوار و زمین پرنگار	نه گرم و نه سردش همیشه بهار

۱۶. ————— مجله‌ی شعرپژوهی (بوستان ادب) / سال ۵، شماره‌ی ۴، زمستان ۹۲ (پیاپی ۱۸)

نوازنده ببل بـه باغ اندرون گـرازنـدـه آـهـوـ بـهـ رـاغـ انـدـرـون...
(فردوسی، ۱۳۸۷: ۱۳۰)

«باغ، نماد بهشت زمینی، مرکز کیهان، بهشت آسمانی است... باغ‌های ایرانی، اغلب با دیوار محصور شده و نشانه‌ی صفا و الفتی محافظت شده است... باغ، اغلب در خواب دیده می‌شود؛ به صورت جلوه‌ای سعادت‌آمیز و میلی عاری از تمام اضطراب‌ها». (شوایله و گربان^۱، ۱۳۸۸، ج ۲: ۴۱-۴۹) باغ نماد بهشت و باروری است. (گرین و همکاران، ۱۳۸۵: ۱۶۵) بنابراین مکان این بخش از روایت که کنش نخست روایت در آن شکل می‌گیرد، از منظر اسطوره‌ای، آرمانی و خوشایند است و بهشتی زیبا را فرایاد می‌آورد.

۵.۱. رنگ سبز

رنگ‌ها فضایی را در روایت ایجاد می‌کنند که در پیرنگ روایت نقشی مهم دارد. همچنین ترسیم رنگ نزدیک به فضای روایت در تشخیص ساختار بخش‌های آن بسیار اهمیّت دارد. پس زمینه‌ی این بخش از حکایت به وضوح سبز است و این سبزی به سبب باغ و بهار و... به چشم می‌آید. رنگ سبز در این بخش روایت با ساختار اسطوره‌ای (میتوس) آن نیز هم خوان است. «سبز نماد باروری و امید است». (گرین و همکاران، ۱۳۸۵: ۱۶۳) سبز ارزش میانگین و واسط میان گرم و سرد، بالا و پایین را دارد، اطمینان بخش، تازه‌کننده، و انسانی است. (شوایله و گربان، ۱۳۸۸، ج ۳: ۵۱۷)

۵.۲. شاه

شاه و بر تخت نشستن او در این بخش که آغاز پادشاهی کیکاووس است، نقشی اساسی در پیرنگ حکایت دارد. کیکاووس، پس از مرگ پدرش، کیقباد، پادشاهی را بدون اضطراب، به دست گرفت. در این هنگام، جهان رام و زندگی به کام او بود. کنش‌های این روایت منظوم به سبب تصمیماتی است که کاووس شاه می‌گیرد؛ بنابراین نقش نمادین وی در روایت، شایسته‌ی کاوش است:

ز هرگونه گنج آگنـدـه دـید جـهـانـ سـرـ بهـسـرـ پـیـشـ خـودـ بـنـدـهـ دـید
همـانـ تـاجـ زـرـیـنـ زـبرـجـدنـگـار

^۱ Chevalier & Gheerbrant

همان تازی اسپانِ آگنده‌یال به گیتی ندانست کس را همال
(فردوسي، ۱۳۸۷: ۱۲۹)

شاه در ادبیات ایران، نماد حکومت است. شاهانی که در شاهنامه ذکر آن‌ها پیش از کیکاووس رفت، هم‌چون فریدون و منوچهر و کیقباد، دو مشخصه‌ی مهم داشتند: آن‌ها هم نماد حکومت بودند و هم نماد پیر خردمند. اما در عهد کیکاووس، شاه دیگر نماد پیر خردمند نیست. درست از همین بخش شاهنامه است که دیگر نقش پیر خردمند سرزمین، از نقشِ فرایزدی پادشاهی جدا می‌شود. از این‌جا دیگر کیکاووس، تنها نماد پادشاهی را دارد و نقش پیر خردمند سرزمین، به زال واگذار می‌شود. قدرت، دوقطبی می‌شود و قدرت سیستان موازی با قدرت حکومت، نقش پیر خردمند و قهرمانی را بر عهده می‌گیرد؛ ولی در عین حال، پیر خردمند و قهرمان، همیشه در راه یاری پادشاهند. به هر روی، در این بخش، شاه نماد قدرت و حکومت است. کیکاووس در پس زمینه‌ی سبز، باع بر تخت زرین نشسته و طوق و گوشوار و تاج زرین، زیور اوست و با نگاهی یونگی، حکومت، نماد «من» است که تنها در پیوند با «خود» و دوری از «سایه» می‌تواند به «فردیت» برسد.

بنا بر آن‌چه گفته شد و نمادهای مکرّری که ذکر آن رفت، بخش اول این حکایت دارای حکومت مقتدر است. همه‌چیز روبه‌راه و آرام و زیباست و خواننده‌ی این روایت اسطوره‌ای با جهانی آرمانی روبرو می‌شود: امید، باروری، بازیابی، معصومیت و حکومت مقتدر و بهشت زمینی که نمادهای این بخش هستند، با مشخصه‌های جهان آرمانی، هم‌خوانی دارند. بنا بر نظریه‌ی نورتروپ فرای، جهان آرمانی ساختار این بخش، نشان‌گر میتوس تابستان است. در میتوس تابستان، هماهنگی و «تفرّد» بر شخصیت (کیکاووس-حکومت) حکم فرماست و به طور نمادین، حکومت (کیکاووس) در آرامش روانی به سرمی‌برد. نوع ادبی این بخش نیز به سبب میتوس تابستان، با نوع ادبی رُمانس، هم‌خوان است.

۵. کارکرد نمادها و کهن‌الگوها در بخش [۲] (بیت ۱۸ تا ۲۲۵):

سایه: غلبه‌ی کهن‌الگوی سایه، بنیادی‌ترین کارکرد را در کل این روایت اسطوره‌ای دارد. همین موضوع سبب کشمکش اصلی و عنصر تعیین‌کننده در این روایت است.

«سایه بخش پست شخصیت آدمی است؛ بخش سرکوب‌شده‌اش. آدمی به دلایل مختلف، به این لایه از شخصیتش توجه ندارد و نمی‌خواهد به آن وقوف یابد؛ اما این بخش پنهان از شخصیت در اساطیر و خوابها ظاهر می‌شود. در خوابها با خواب‌بیننده و در اساطیر با قهرمان، هم‌جنس است.» (شمیسا، ۱۳۸۸: ۲۶۵) «سایه، جنبه‌ی وحشیانه و خشن غراییز یا جنبه‌ی حیوانی طبیعت آدمی است... افکار، احساس‌های نامناسب و ناپسند ناشی از سایه، میل دارند در خودآگاه و رفتار آدمی بروز کنند... این جنبه‌ی حیوانی به دو قطبی شدن و تنافع امور، کمک می‌کند که خود برای ترقی و تعالی، ضرورت دارد. آدمی تا نداند «شر» چیست به دنبال «خیر» نمی‌رود... آدمی می‌کوشد از پراکنده‌گی و کثرت، به اعتدال و وحدت برسد. این کوشش با تفرد یا خودیابی صورت می‌پذیرد.» (یونگ، ۱۳۷۷: ۹-۱۲) «خود» و «سایه» هرچند واقعاً از هم جدا هستند، همانند احساس و فکر، به گونه‌ای جدایی‌ناپذیر، به هم گره‌خورده‌اند. با این حال، «خود» و «سایه» در سنتیزه و گریزی دایمی به سر می‌برند؛ چیزی که یونگ، آن را «جنگ رهایی‌بخشی» نامیده است. (همان: ۳۹) «سایه، نقطه‌ی مقابل نیکی به شمار می‌رود؛ بخشی از روان ما که آن را انکار می‌کنیم. برای این‌که شخص بتواند عضو جامع و کاملی در اجتماع باشد، لازم است که خوی حیوانی خود را که در سایه قرارداده، رام کند. این رام کردن با فرونشاندن و ممانعت کردن از تجلیات سایه صورت می‌گیرد.» (هال و نوردبای،^۱ ۱۳۷۵: ۷۲) «من» روان با شناخت سایه، در فرایند رشد خود از آن عبور کند و به «خود» برسد. در وهله‌ی اوّل و بیش از همه، سایه، محتویات «ناآگاه شخصی» را بازمی‌نمایاند... سایه در «من» آشوب‌های مکرر به وجود می‌آورد. (مورنو،^۲ ۱۳۸۰: ۵۲-۵۳) سایه مشکلی اخلاقی مطرح می‌کند و تمام «من» شخصیت^۳ را به مبارزه می‌طلبد. پس بی‌کوشش بسیار، نمی‌توان بر سایه آگاه شد.

در این بخش، شاه (حکومت) به سبب غلبه‌ی سایه، آرام‌آرام از تابستان رمانس خود خارج می‌شود. غلبه‌ی سایه بر ذهن کیکاووس (نماد حکومت) به روشنی از غرور، جنگ‌جویی، سرپیچیدن از نصیحت زال و پدرس، کیقباد، پیداست:

¹ Hall, Calvin S and Nordby, Vernon J

² Moreno, Antonio

³ Ego-personality

تحلیل میتوس‌های روایی لشکرکشی کیکاووس به مازندران در شاهنامه ۱۶۳

دل رزم جویش ببست اندران که لشکر کشد سوی مازندران

(فردوسی، ۱۳۸۷، ج ۱: ۱۳۰)

من از جم و ضحاک و از کیقباد فرونم به بخت و به فر و به داد

(همان: ۱۳۰)

یکی شاه را بر دل اندیشه خاست پیچیدش آهرمن از راه راست

(همان: ۱۳۱)

ولیکن من از آفریدون و جم فرونم به مردی و فر و درم

(همان: ۱۳۲)

سپاه و دل و گنجم افزونترست جهان زیر شمشیر تیز اندrst

(همان: ۱۳۳)

تمامی ویژگی‌های سایه در کیکاووس نشان داده شده است. سایه‌ی کیکاووس برای رسیدن به شهوت بی‌انتهای خود و غلبه بر جنبه‌های دیگر روان، تلاش می‌کند. مستولی شدن و اراضی غراییز، در روان، کار سایه است و جز این انتظاری از او نیست.

پیر خردمند: ورود زال به دربار، در جایگاه پیر خردمند و پند دادن او به کیکاووس، در این بخش از حکایت اسطوره‌ای، نقشی کارکردی در پی‌رنگ دارد.

ابا نامداران چنین گفت زال که هرکس که او را نفرسود سال

همه پند پیرانش آید به یاد از آن پس دهد چرخ گردانش داد

(فردوسی، ۱۳۸۷: ۱۳۲)

«پیر خردمند، نماد تجسم اصل روحانی، معرف دانش، تأمل، بینش درونی، پیر... از

لحاظ خصوصیات اخلاقی هم شایان توجه است. پیر همیشه زمانی ظهور می‌کند که

قهرمان در وضعیتی لاعلاج و مصیبت‌بار قرار گرفته و فقط تأملات عمیق یا فکری

میمون می‌تواند او را از آن خارج کند. اما چون قهرمان به دلایل درونی و بیرونی

نمی‌تواند خود، این کارها را بکند، دانش لازم برای جبران این کاستی به شکل فکری

مجسم درمی‌آید؛ یعنی به شکل همین پیر مرد مددکار و با فراست.» (گرین و همکاران،

(Yung, *The Archetypes and the Collective Unconscious* ۱۳۸۵: ۱۶۵؛ نقل از

«پیر، شکل نمادین «خود»، یعنی درونی‌ترین هسته‌ی روان است و نشانه‌ی تمامیت است.» (یونگ، ۱۳۸۶: ۲۹۵) برای نجات «من»، یاری «خود» ضروری است. «من» که

حکومت یا شاه است، به سبب غلبه‌ی سایه، دچار مشکل شده است و «خود» که پیر خردمند است به یاری حکومت می‌شتابد؛ اما هم‌چنان غلبه‌ی سایه، فraigیر است و «خود»، مجالی برای پیوند نمی‌یابد. کیکاووس به پند زال گوش نمی‌دهد و بنا به درخواست شهوت سایه، پای در گرداد غرایز نابه‌جا می‌گذارد. یونگ در مورد این پیر منجی می‌گوید: «این منجی که فرد را به بیرون از دنیای آفرینش و رنج‌هاش رهنمون می‌شود و جهان جاودان اصلی را به وی باز می‌گرداند، تنها در صورتی می‌تواند این کار را انجام دهد که انسان نسبت به او شناخت پیدا کند و از خواب گران برخیزد و به وی اجازه دهد تا راهنمایی‌اش کند». (همان: ۳۰۳) روشن است کیکاووس (نماد حکومت) در این بخش اجازه‌ی یکی‌شدن با «خود» را نداده است و هم‌چنان این «سایه» است که غلبه دارد. تأثیر و کارکرد نماد سایه در جایگاه نمودی از ضمیر ناهشیار، در این بخش حکایت مشهود است. فرافکنی این نماد در سیرت و رفتار کیکاووس بروز کرده است و هر چه زال (پیر خردمند روان حکومت) پند می‌دهد:

که آن خانه‌ی دیو افسون گر است	طلسم است وز بند جادو درست
مران را به شمشیر نتوان شکست	به گنج و به دانش نیاید به دست
هم آن را به نیرنگ نتوان گشاد	مده رنج و گنج و درم را به باد
همایون ندارد کس آن جا شدن	وز ایدر کنون رای رفتن زدن

(فردوسی، ۱۳۸۷: ۱۳۲)

کیکاووس بر میل سایه حکومت راند و آماده‌ی حمله به مازندران شد. به هر روی، سایه که غلبه‌اش با پلیدی و کارهای منحرف، آشکار می‌شود، حاصلی ندارد جز سرپیچی از رای پیر خردمند (زال). شهوت سیری‌نایزیر سایه که اکنون قدرت در دست اوست، سبب لشکرکشی به مازندران می‌شود. در این بخش، نبرد بین پیر خردمند و سایه به روشنی به غلبه‌ی سایه انجامیده است.

سیاه: به سبب نقش کلیدی فضای سیاه حوادث در پی‌رنگ و بازتاب آن در شخصیت‌ها و کنش این بخش از روایت، کارکرد نمادین این رنگ، در تبیین ساختار اسطوره‌ای این بخش، اهمیتی فراوان دارد. در این قسمت، سیاه هم به سبب غلبه‌ی سایه است و هم تصویرهای خشن و سیاهی مانند رزم‌جو، لشکر، جنگ دیوان، غم و باد سرد، هلاک، بد، اهرمن، رنج، خودکامه، تیغ، افسون، جادو، بند، طلس، زار و خوار،

ابر سیاه و تیرگی چشم‌ها و... آنقدر تصاویر سیاه در این بخش حکایت فراوان است که نمی‌توان همه‌ی آن‌ها را برشمرد و تنها به بیان چند بیت که به غلبه‌ی دیو سپید، بر لشکر کیکاووس مربوط است، اکتفا می‌شود:

جهان کرد چون روی زنگی سیاه همه روشناییش گشته نهان سیه شد جهان چشم‌ها خیره‌خیر جهان‌جوى را چشم تاریک شد سر نامداران ازو پر ز خشم بد آمد ز کردار او بر سپاه نبود از بد بخت ماننده چیز جوان دولت و بخت برگشت پیر	شب آمد یکی ابر شد با سپاه چو دریای قار است گفتی جهان یکی خیمه زد بر سر از دود و قیر چو بگذشت شب روز نزدیک شد ز لشکر دو بهره شده تیره چشم چو تاریک شد چشم کاووس شاه از ایشان فراوان تبه کرد نیز همه گنج تاراج و لشکر اسیر
--	---

(فردوسي، ۱۳۸۷: ۱۳۴-۱۳۵)

«سیاه (ظلمت)، نماد آشوب، ناشناخته‌ها، مرگ، ضمیر ناہشیار، شر و اندوه است».

(گرین و همکاران، ۱۳۸۵: ۱۶۳) «سیاه از نظر نمادگرایی، اغلب به عنوان سرد، منفی و در ارتباط با ظلمت نخستین و بی‌تمایزی اولیه است. آشوب و ناشناخته‌ها و شر و اندوه نیز در این بخش حکایت با نماد سیاهی، بازتابانده شده است... هم‌چنین نشانه‌ی ظلمت زمینی شب، درد، دغدغه، غم، جهل و مرگ است.» (شواليه و گربران، ۱۳۸۸، ج ۳: ۶۸۵-۶۹۵) پس زمانی که تیرگی در چشم کیکاووس و سپاه می‌افتد، می‌تواند نشانه‌ای باشد از غم و درد و مرگ حکومت. البته این حکومت نیاز به بازیابی دارد که در بخش سوم حکایت، ذکر آن خواهد رفت.

دیو: دیگر عنصر مرکزی و تعیین‌کننده در این بخش، حکایت دیو و سرزمین دیوان است. کیکاووس قصد نفوذ به قلمرو دیوان را دارد. به آن‌جا می‌رود و دیو با درافکنند ابری تاریک بر کیکاووس غلبه می‌یابد. سیاهی سایه بر کیکاووس (حکومت) می‌افتد. در این‌جا کیکاووس (حکومت) متظر بازیابی است. «دیو، نشانه‌ی قدرتی کور و درنده است. در ضمن، دیو مظهر حکومت، باج، جنگ و استبداد است. در این حالت نمادگرایی دیو به نمادگرایی غول، نزدیک می‌شود که می‌بلعد و قی می‌کند؛ جایگاه مسخ است؛ جایی است که قربانی باید در آن‌جا استحاله یابد.» (شواليه و گربران،

۱۶۶ ————— مجله‌ی شعرپژوهی (بوستان ادب) / سال ۵، شماره‌ی ۴، زمستان ۹۲ (پیاپی ۱۸)

ج ۳: ۲۹۶ کیکاووس (حکومت) قربانی دیو می‌شود تا استحاله یابد و تغییر کند و بقای حکومت به مرگ و باززایی وابسته است. «با حضور دیو، همه‌جا تاریک می‌شود و این نشان‌گر خورشید آفل است که نماد مرگ است.» (گرین و همکاران، ۱۳۸۵: ۱۶۵) «سفیدی دیو نیز در نماد‌گرایی منفی این رنگ است که نشان‌گر مرگ، وحشت، ماورای طبیعت و حقیقت کورکننده‌ی معماهی اسرار هستی است.» (همان: ۱۶۳)

بنا بر آنچه در بررسی نمادهای اساطیری این بخش گفته شد، ویژگی روشن آن، رو به رو شدن مخاطب با جهانی واقعی است. پیش‌تر در بررسی نماد بخش اول گفته شد که به نظر فrai، انسان‌ها تخیلات روایی خود را اساساً به دو طریق، ترسیم می‌کنند: در قالب بازنمایی‌های جهانی آرمانی و در قالب بازنمایی‌های جهان واقعی. جهان واقعی، جهان تجربه و عدم اطمینان و شکست است که فrai آن را «میتوس زمستان» می‌نامد و با نوع ادبی دوگانه‌ی «آیرونی/ طنز» ارتباط می‌دهد. در این بخش از روایت، شخصیت اصلی یعنی کیکاووس که نماد حکومت ایران نیز هست، مغلوب واقعیت‌های تلغی می‌شود. نمادهای آشوب، ترس، اندوه و غلبه‌ی سایه بر ساحت روان کیکاووس و نادیده‌انگاشتن پندهای پیر خردمند در این بخش حکایت، با «میتوس زمستان» هم خوان است. این نمادها همه بر جهان واقعی دلالت می‌کنند. آیرونی زیرگانه ای که در این بخش به کار رفته است، قابل تأمل است: نفوذ رامش‌گر بیگانه از سرزمین دیوان (ظهور سایه) به دستگاه حکومت کیکاووس (روان کیکاووس)، منجر به کار نادرست و اهریمنی‌ای شد که قدرت و گنج و حکومت کیکاووس را به یکباره در آستانه‌ی نابودی کشاند. افول یکباره‌ی قدرت و سرنگونی و بیچارگی شاه (نماد حکومت بسیار مقتدر) از مصادیق روشن آیرونی و طنز تلغی اساطیر است.

۵. ۳. کارکرد نمادها و کهن‌الگوها در بخش [۳] (بیت ۲۲۶ تا ۹۱۷):

۵. ۳. ۱. قهرمان

بر جسته‌ترین نماد بخش سوم حکایت اسطوره‌ای حمله‌ی کیکاووس به مازندران، بی‌شک کهن‌الگوی قهرمان است که با ورود رستم به حکایت شکل می‌گیرد. این قهرمان به راهنمایی پیر خردمند (زال)، برای نجات کیکاووس (حکومت) پای به میدان می‌گذارد. پیمودن مراحل رستگاری و باززایی (سفر) برای انجام این کار، ضروری است. یونگ

با پژوهش و کندوکاو در ادبیات و اساطیر، رویا و... بیش از هرچیز دیگری در پی فرایندی است که طی آن، فرد در خویشتن تحقق می‌یابد. «فرایند فردیت، رشد روانی شخص است. همین تکامل خود در روان است که از نظر یونگ، می‌تواند برای تمامی ساختمان شخصیت وحدت و یکپارچگی به ارمغان آورد. این فرایند که اساساً شناختی است، در اسطوره‌ها به شیوه‌ی کهن‌الگوی قهرمان که نماینده‌ی دوره‌های رشد فردی و هم‌چنین نمود رشد اجتماعی است، نمودار می‌شوند. کهن‌الگوی قهرمان (کهن‌الگوی تحول و رستگاری) از مفاهیم تکرارشده‌ی اساطیر ایرانی است. سفر اسطوره‌ای قهرمان معمولاً تکرار این الگوست: «جدایی، تشرّف و بازگشت که می‌توان آن را هسته‌ی اسطوره‌ی یگانه نامید. یک قهرمان از زندگی روزمره دست می‌کشد و سفری مخاطره‌آمیز به حیطه‌ی شگفتی‌های ماوراء الطّبیعه را آغاز می‌کند: با نیروهای شگفت در آنجا رویه‌رو می‌شود و به پیروزی قطعی دست می‌یابد. هنگام بازگشت از این سفر پر رمز و راز، قهرمان، نیروی آن را دارد که به یارانش برکت و فضل عنایت کند.» (کمپل^۱، ۱۳۸۷: ۴۰) کهن‌الگوی قهرمان (کهن‌الگوی تحول و رستگاری) از مفاهیم تکرارشده‌ی اساطیر ایرانی است. این کهن‌الگو سه مرحله دارد: ۱. جست‌وجو (کاوش): قهرمان سفری طولانی در پیش‌می‌گیرد که در آن باید به کارهای ناممکن دست بزند؛ معماهای بی‌پاسخ را حل کند و بر موانعی غلبه‌نایدیر غلبه کند تا مملکت را نجات دهد؛ ۲. پاگشایی (نوآموزی): قهرمان در گذر از جهل و خامی به بلوغ اجتماعی و معنوی، یعنی برای نیل به پختگی و تبدیل شدن به عضو تمام‌عياری از گروه اجتماعی اش، آزمون‌های بسیار دشواری را از سر می‌گذراند. پاگشایی در اغلب موارد شامل سه مرحله‌ی مجزاست: (۱) جدایی؛ (۲) تغییر و (۳) بازگشت. پاگشایی مانند جست‌وجو، گونه‌ای است از کهن‌الگوی مرگ و تولد دوباره.

۳. بلاگردان (فداکاری و ایثار): قهرمان که سعادت قبیله یا ملت به او وابسته است، باید بمیرد تا کفاره‌ی گناهان مردم را بدهد و حاصل خیزی را به زمین برگرداند. (گرین و همکاران، ۱۳۸۵: ۱۶۶) در این بخش از حکایت، جست‌وجو و پاگشایی قراردادند. رستم، نماینده‌ی حکومت برای پاکی و رستگاری و پاک‌کردن آلودگی سایه از چشمان

^۱ Campbell, Joseph

کیکاووس (حکومت)، سفر را آغاز می‌کند. اینجا اولین مرحله‌ی سفر قهرمان یعنی جست‌وجو آغاز می‌شود.

۵.۳.۲. سفر

«نمادگرایی سفر، بسیار غنی است و اغلب جست‌وجوی حقیقت، آرامش و جاودانگی، جست‌وجو و کشف یک مرکز معنوی، معنا می‌دهد... در سراسر ادبیات جهان، سفر نماد حادثه و جست‌وجو است؛ چه جست‌وجوی گنج، چه شناختی ساده؛ عینی یا مفهومی؛ سفر نمادین، اغلب پس از مرگ، به وقوع می‌پیوندد.» (شواليه و گربان، ج ۳، ۱۳۸۸: ۵۸۷ و ۵۸۳) سفر رستم نیز پس از مرگ حکومت و برای بازیابی آن اتفاق افتاده است. ناگفته نماند، خود حرکت کیکاووس برای رفتن به مازندران در بخش دوم حکایت مذکور، نوعی سفر است و با توجه به عالیم و نشانه‌های مقصد و انگیزه‌های درونی گفته شده در متن، سفری است در جست‌وجوی گنج مادی و نشانه‌ی نارضایتی. به عقیده‌ی یونگ، سفر نشانه‌ی نارضایتی است و منجر به جست‌وجو و کشف افق‌های تازه می‌شود. (همان: ۵۸۷) اما کیکاووس بی‌همراهی پیر خردمند، پای به این سفر گذاشته و شکست خورده است.

۵.۳.۳. کشنن شیر

خوان اول، جنگ رخش است با شیر؛ از این رو در پی‌رنگ این حکایت اسطوره‌ای، نقشی مهم دارد. رخش، نماد خود رستم (حکومت در نبود کیکاووس)، در اولین مرحله از پاگشایی حکایت یعنی جدایی برای حرکت به سوی دومین مرحله (تغییر)، ناگزیر به کشنن شیر می‌شود. کشنن حیوان، نشانه‌ی از بین بردن جهل و گرایش‌های پلید است و از سوی دیگر، جست‌وجوی صید و پی‌گرفتن ردپای خداوند است. (شواليه و گربان، ۱۳۸۸، ج ۴: ۷۱-۷۲) کشنن شیر از دو منظر نمادین، قابل تأمل است که هر دوی آن‌ها در پی‌رفت حکایت، نقشی مهم دارد: از بین بردن جهل و یافتن خداوند برای غلبه بر ذهن آشوب‌زده و سردرگم (سايه‌ی غلبه‌یافته بر کیکاووس) حکومت، ضروری است: (شواليه و گربان، ۱۳۸۸، ج ۴: ۲۳۶-۲۳۷)

شیر، نماد غایت غرور و خودپرستی (همان: ۱۱۱)؛ یک قدم برای تغییر برداشته می‌شود: غرور و خودپرستی قربانی می‌شود.

۵.۳.۴. چشمه‌ی آب

دومین خوان، «یافتن رستم چشمه‌ی آب را» است. تشنگی بر رستم چیره می‌شود و آب نمی‌یابد. عاقبت به دلالت میش، به آب می‌رسد و از آب می‌نوشد. «آب، نماد راز خلقت، مرگ و تولد دوباره، تطهیر و رستگاری و باروری و رشد است.» (گرین و همکاران، ۱۳۸۵: ۱۶۲) «آب، نماد چشمه‌ی حیات، وسیله‌ی تزکیه و مرکز زندگی دوباره است.» (شوالیه و گربران، ۱۳۸۸، ج ۱: ۳۲ و ۳) در ضمن، یونگ چشم‌های را نماد و تصویر روح، محسوب داشته و مبدأ زندگی درونی و نیروی معنوی به شمار آورده است. (همان، ج ۲: ۵۲۷)

۵.۳.۵. میش

نقشی مهم در هدایت قهرمان به سوی آب زندگی و باززایی دارد؛ از این رو، نمادگرایی آن قابل اهمیت است. «نمادگرایی میش با نمادگرایی بره تفاوتی ندارد.» (شوالیه و گربران، ۱۳۸۸، ج ۵: ۳۵۸) «بره نماد بهار، تجسم فتح زندگی بر مرگ است.» (همان، ج ۱: ۸۴) افزون بر این، کارکرد نمادین «میش» در این بخش از روایت، یادآور کهن‌الگوی «پیک» است. «در پرده‌ی اول اکثر داستان‌ها، نیرویی جدید ظاهر می‌شود تا برای قهرمان، چالش مطرح کند. این نیرو ناشی از انرژی کهن‌الگوی «پیک» است. شخصیت پیک مثل پیک سواره‌نظام در قرون وسطا، چالشی پیش روی قهرمان قرار می‌دهد؛ تغییر در شُرُفِ وقوعی را نوید می‌دهد... دعوت به ماجرا اغلب به واسطه‌ی شخصی صورت می‌گیرد که کهن‌الگوی پیک را بازمی‌نماید... پیک، کارکرد روان‌شناختی مهمی دارد که مبتنی بر اعلام نیاز به تغییر است. ما در عمق وجود خود می‌دانیم که چه وقت آماده‌ی تغییریم و از همین‌جا پیامی برای ما ارسال می‌شود که با شخصیتی رویایی یا شخصیتی واقعی یا ایده‌ای نو، مواجه می‌شویم... پیک، شخصیتی مشیت، منفی یا خنثی است. در بعضی داستان‌ها پیک شخصیت شرور یا فرستاده‌ی او است که چالش مستقیمی پیش روی قهرمان می‌نهد یا می‌کوشد قهرمان را اغفال و درگیر کند... کهن‌الگوی پیک را می‌توان در هرجای داستان وارد کرد؛ اما در بیشتر موارد، در پرده‌ی اول به کار گرفته می‌شود تا در ورود قهرمان به ماجرا کمک کند.» (وگلر^۱، ۱۳۹۰: ۷۹-۸۳) به روشنی پیداست که این انرژی کهن‌الگوی «پیک» است که

^۱ Vogler, Christopher

۱۷۰ ————— مجله‌ی شعرپژوهی (بوستان ادب) / سال ۵، شماره‌ی ۴، زمستان ۹۲ (پیاپی ۱۸)

در شخصیت «میش» فرافکنی شده است و رستم را به سوی آب، هدایت می‌کند و سبب موفقیت او در خوان دوم می‌شود. افزوده بر این، قائمی می‌نویسد: «یکی از مهم‌ترین جلوه‌های حیوانی فره در شاهنامه، میش یا میش کوهی یا قوچ (غُرم) است... در هفت‌خوان رستم نیز میشی اهورایی که نمادی از فره وی و لطف خدایی نسبت به اوست، بر رستم پدیدار می‌شود و پهلوان فرهمند را که تشهه و بی‌تاب است، به سوی چشم‌هه هدایت می‌کند». (قائمی، ۱۳۸۸: ۱۳۵)

۵. ۳. ۶. جنگ با اژدها

خوان سوم جنگ رستم با اژدها و کشتن او است. از این رو نمادگرایی اژدها بسیار اهمیت دارد؛ زیرا در پی‌رنگ نقشی بنیادی دارد. گام بعدی رستم در پاگشایی و برای تغییر جنگ با اژدهاست. رستم در جایگاه اژدها می‌خوابد و اژدها به او حمله می‌کند و در نهایت، رستم با یاری رخش، او را می‌کشد. «اژدها، چه اسطوره‌ای با نمود بیرونی و فراتبیعی باشد و چه تفسیری انتزاعی از کیفیتی درونی، مانعی است که غلبه بر آن، مقدمه‌ی ورود به مرحله‌ی معنوی بالاتر برای سالک یا قهرمان است... در اساطیر ایران، مار و اژدها نمادی از مرگ، قحطی و بلایای اهربیمنی است... پیروزی قهرمان بر اژدها، گاه به گشایشی در نیروهای طبیعت می‌انجامد که به پاداش این پیروزی حاصل شده است. این گشایش و پیروزی قهرمان در طبیعت نیز می‌تواند برآیند فتح درونی بزرگی باشد که در مسیر حرکت «انسان نوعی» (با نمایه‌ی بیرونی قهرمان) به سوی کمال رخ داده است.» (قائمی، ۱۳۸۹: ۷، ۱۱ و ۱۸) اساساً «اژدها هم‌چون نگاهبانی سخت‌گیر یا چون نماد شر و گرایش‌های شیطانی است. در واقع اژدها نگاهبانِ گنج‌های پنهان است و به این ترتیب برای دست یافتن به این گنج‌ها، اژدها دشمنی است که می‌باید بر او پیروز شد... در واقع اژدها به عنوان نمادی شیطانی با مار هم‌سان می‌شود... طبق فلسفه‌ی هندو اژدها با «عنصر اصلی»، با آگنی یا با پرچاپتی هم‌سان می‌شود، ذایح اژدها، مقام مقدس قربانی‌کننده را دارد.» (شوایله و گبران، ۱۳۸۷، ج ۱: ۱۲۳-۱۲۶) اژدها نماد و رمز دشمن است (Cirlot، ۱۹۷۳: ۸۶) در گستره‌ی اساطیر ایران، «اژدها، نماد خشک‌سالی است و در واقع، کشن اژدها نماد پیروزی ترسالی بر خشک‌سالی است.» (رضایی دشت‌ارزن، ۱۳۸۸: ۵۳)

۵.۳.۷. زن جادوگر

خوان چهارم رستم «کشتن رستم زن جادو را» است؛ از این روی، نمادگرایی زن جادوگر در این بخش از حکایت چونان خوان‌های دیگر اهمیت دارد. رستم به نزدیکی رودی رسید و نشست و می‌خورد و آن‌گاه آهنگی نواخت. زن جادوگر به شکل زیبارویی بر او ظاهر شد. چون رستم نام خدای را بخواند، زن جادو به ظاهر واقعی و سیاه خود برگشت و رستم او را با شمشیر به دو نیم کرد. «زن جادوگر تصویری از زن کهن‌الگویی در معنای منفی است. نماد مادر و حشتناک، جادوگر، ساحره، روسپی، زن نابودگر که همراه است با شهوانیت و ارزی جنسی، ترس، خطر، تاریکی، مثله‌شدن، اختگی، مرگ.» (گرین و همکاران، ۱۳۸۵: ۱۶۴) یونگ ساحره‌ها را تجسم آنیمای مذکور می‌داند، یعنی جنبه‌ی موئث اوئیه که در ناخودآگاه انسان باقی مانده است. ساحره‌ها این سایه‌ی کینه‌کش را جسمیت می‌بخشند و نمی‌توانند خود را از آن خلاص کنند؛ و از وجود این سایه قدرتی موحش پیدا می‌کنند. (شواليه و گربران، ۱۳۸۸، ج ۳: ۵۰۱) بنابر آن‌چه که در نمادگرایی زن جادوگر گفته شد، گفتنی است در این بخش پاگشایی برای تغییر، رستم با شهوانیت و سایه‌ی حکومت مبارزه می‌کند و او را نیز که مانع بازیابی است از پیش رو برمی‌دارد.

۵.۳.۸. اولاد

در خوان پنجم، رستم با اولاد روبه‌رو می‌شود و او را اسیر می‌کند و به او وعده‌ی حکومت مازندران را در ازای همکاری می‌دهد و اولاد می‌پذیرد و جای دیوسپید و کیکاووس را به رستم می‌گوید. شخصیت اولاد در این روایت، از منظر اسطوره‌ای، یادآورِ کهن‌الگوی «نگهبان آستانه» است. «قهرمان در سفر پرماجرای خود با موانع روبه‌رو می‌شود. در کنار هر دروازه‌ی ورود به دنیای جدید، نگهبانی قدرتمند مستقر است تا مانع ورود این موجود شود. نگهبان آستانه، چهره‌ی خشنمناکی به قهرمان می‌نمایاند؛ اما اگر به درستی شناخته شود، می‌توان بر او چیره شد و مغلوبش ساخت یا حتی او را به پشتیبان تبدیل کرد... نگهبان آستانه معمولاً شخصیتی شرور یا ضلائقه‌مان اصلی داستان نیست؛ غالباً قائم مقام شخصیت شرور است یا مزدوری است که مانع دسترسی به مرکز فرماندهی رئیس می‌شود... در سطح عمیق‌تر روانی، نماینده‌ی اهربیمن درون یعنی روان‌نجوری، زخم عاطفی، ضعف و... است که مانع تکامل و رشد

می‌شود؛ گویی هربار که سعی می‌کنید تغییر عمدت‌ای در زندگی خود به وجود آورید، این اهربین درونی با تمام قدرت، بیدار می‌شود؛ نه لزوماً برای توقف شما؛ بلکه برای امتحان کردن شما که آیا واقعاً مصمم به پذیرش چالش تغییر هستید یا نه؟» (وگلر، ۱۳۹۰: ۷۶-۷۴) در این قسمت از روایت، اولاد در جایگاه نگهبان آستانه، ابتداء مقاومت می‌کند و سپس پشتیبان قهرمان (رستم) می‌شود و به خوبی نقش کهن‌الگوی «نگهبان آستانه» را از خود بروز می‌دهد.

۵. ۳. ۹. هفت

هفت‌خوان رستم بی‌شک نماد هفت را در مرکز نمادگرایی این بخش از روایت قرارداده است؛ از این رو این نماد بررسی می‌شود. «هفت، نمادِ قوی‌ترین همه‌ی اعداد نمادین، نشان‌گر وحدت سه و چهار، کامل شدن دایره، نظم مطلق است.» (گرین و همکاران، ۱۳۸۵: ۱۶۴) «هفت در ارتباط با هفت روز هفته، هفت سیاره، هفت مرحله‌ی کمال، هفت فلك، هفت گلبرگ گل سرخ و... است... در ارتباط با عدد چهار که نماد زمین (با چهار جهت اصلی) است و با عدد سه که نماد آسمان است، هفت نمایان‌گرِ کل جهان در حال حرکت است... هفت عدد پایان یک دوره و آغاز دوره‌ی بعدی است... در سراسر جهان، عدد هفت نماد یک کلیت، کلیتی در حال حرکت و پویایی کامل است... در قصه‌ها و افسانه‌ها، هفت عدد هفت مرحله‌ی ماده، هفت درجه‌ی آگاهی و هفت مرحله‌ی تغییر است.» (شواليه و گربان، ج ۵: ۵۵۷-۵۷۴) هفت مرحله‌ی تغییر در سفر قهرمان (رستم)، نشان‌گرِ تلاشی است برای رساندن حکومت به نظام مطلق و باززایی. آغاز دوره‌ای جدید که از این بخش آغاز می‌شود و کیکاووس (حکومت) از شر تیرگی سایه با این هفت مرحله نجات می‌یابد و حکومت چون بهاری تازه، دوباره قد راست می‌کند. قسمت بازگشت که سومین و آخرین مرحله‌ی پاگشایی قهرمان است، پس از این هفت‌خوان اتفاق می‌افتد. ناگفته نماند، نماد دیو در این قسمت نیز آمده است و اگرچه نقشی مهم دارد، به سبب آن‌که مغلوب قهرمان است، دیگر در این بخش بررسی نمی‌شود. نمادهای آن همان است که در بخش قبلی ذکر شد. پس غلبه‌ی قهرمان بر دیو سپید و دیگر دیوها در این بخش نشان‌گر از بین بردن مرگ و رسیدن به جاودانگی و از بین بردن پلیدی‌ها و خصومت‌ها در حکومت است و چکاندن خون دیو سپید در چشم کیکاووس (حکومت) برای بازیابی نور چشمان و

باززایی حکومت لازم بود. غبار سایه‌ی دیو از چشمان کیکاووس (حکومت) پاک می‌شود و کیکاووس (حکومت) با پیر خردمند (زال) همراه می‌شود. پس در بررسی نمادهای این بخش آشکار شد، خواننده با حرکت، جنبش، سفر تا رسیدن به وحدت و نظم سر و کار دارد که به روشنی نشان‌دهنده «میتوس بهار» است. فرای حرکت از جانب جهان واقعی به سمت جهان آرمانی یعنی حرکت از «میتوس زمستان» به «میتوس تابستان» را مشخصه‌ی اصلی «میتوس بهار» می‌داند. ضد قهرمان در این «میتوس بهار» غالباً پوج و مضحك است و قادر به مبارزه با قهرمان یا شخصیت اصلی نیست. بنا به نظر فرای، میتوس بهار منطبق با نوع ادبی کمدی است. ضعف و سستی دشمن (شاه مازندران و دیو سفید) نمایان‌گر کنشی است که منجر به کمدی می‌شود. کنش نهایی و گره‌گشایی این روایت در این بخش، تکمیل می‌شود؛ نمادهای سفر (جدایی، تغییر و بازگشت) در بخش سوم روایت، با «میتوس بهار» هم خوان و هم عرض است.

۶. نتیجه‌گیری

بنابر آن‌چه گفته شد، در بخش اول روایت، باغ سبز و شاه، نمادینه شده‌اند که این، بازتاب‌دهنده‌ی زایش و تولد و حیات و زندگی آرمانی و لذت‌بخش (کیکاووس) حکومت است. این جهان آرمانی در الگوی میتوس‌های فرای، یادآور میتوس تابستان است که بر نوع ادبی رمانس، منطبق است. در بخش دوم این روایت، سایه، پیر خردمند، سیاه و دیو، به عنوان نمادهای اساسی بررسی شده‌اند که نشانه‌ی آشوب، ترس، اندوه و غلبه‌ی سایه بر روان کیکاووس (حکومت) و طرد پیر خردمند در این بخش است. خواننده با جهانی واقعی روبرو می‌شود. در این جهان واقعی، کیکاووس (حکومت) مغلوب پیچ و خم‌های ناگزیر و حیرت‌انگیز زندگی می‌شود. جهانی از زیاده‌روی و ناسازگاری بشر ترسیم می‌شود. این بخش روایت، نشان‌گر «میتوس زمستان» است که بر نوع ادبی طنز یا آیرونی، منطبق است. بخش سوم ساختار این روایت، با سفر قهرمان آغاز می‌شود؛ سفری که شامل سه بخش اسطوره‌ای کهن‌الگوی قهرمان است. فرایند فردیت، نمود تکامل و تعادل خود (در اینجا، هم فرد و هم جامعه) و باززایی با سفر قهرمان، انجام می‌شود. مراحل اسطوره‌ای سفر قهرمان از جست‌وجو تا پاگشایی (شامل

جدایی، تغییر و بازگشت) در این بخش قرار دارد. نمادهای قهرمان، سفر، کشتن شیر، چشمۀ‌ی آب، میش، زن جادوگر، کشتن اژدها، هفت از کارکردی ترین نشانه‌های این بخش روایت هستند. این نمادها سفر قهرمان از جهان واقعی (میتوس زمستان) به جهان آرمانی (میتوس تابستان) را ترسیم می‌کنند. بنا بر نظر فرای، این بخش که دارای فرایند تغییر، سفر و حرکت از جهان واقعی به جهان آرمانی است، نشان‌گر «میتوس بهار» است که منطبق با نوع ادبی کمدی است.

به طور کلی، روایت مذکور دارای سه بخش ساختاری زمینه، گره‌افکنی و گره‌گشایی است که بیان‌گر میتوس‌های تابستان و زمستان و بهار است. زمینه: روزگار آرمانی پادشاهی و حکومت است و آمدن رامش‌گر، تمهدی است برای غلبه‌ی سایه بر روان شاه (حکومت). در گره‌افکنی: نبرد اصلی بین دو کهن‌الگوی روان یعنی سایه و پیرخمردمند، به غلبه‌ی سایه می‌انجامد. گره‌گشایی: هم‌گام است با شروع سفر قهرمان (رستم) و جست‌وجو و پاگشایی او. در این سفر، قهرمان (رستم) پس از جدایی و تغییر، حیات دوباره را برای کیکاووس (حکومت) به ارمغان می‌آورد و جامعه دارای خود فردیت یافته می‌شود. در این قسمت، پیر خمردمند بر سایه غلبه می‌کند.

فهرست منابع

- امامی، نصرالله. (۱۳۸۵). مبانی و روش‌های نقل ادبی (با تجدید نظر و ویرایش جدید). تهران: جامی.
- امینی، محمدرضا. (۱۳۸۱). «تحلیل اسطوره‌ی قهرمان در داستان ضحاک و فریدون بر اساس نظریه‌ی یونگ». *مجله علوم اجتماعی و انسانی دانشگاه شیزاد*. دوره ۱۷، پیاپی ۳۴، شماره‌ی ۲، صص ۵۳-۶۴.
- تایسن، لیس. (۱۳۸۷). *نظریه‌های نقل ادبی معاصر*. ترجمه‌ی مازیار حسین‌زاده و فاطمه حسینی، ویرایش حسین پاینده، تهران: نگاه امروز؛ حکایت قلم نوین.
- ترقی، گلی. (۱۳۸۷). *بزرگ بانوی هستی (اسطوره-نماد-صورازی)*. تهران: نیلوفر.
- جعفری‌جزی، مسعود. (۱۳۷۸). *سیر رمانیسم در اروپا*. تهران: مرکز.
- رضایی‌دشت‌اززنه، محمود. (۱۳۸۸). «رستم اژدهاکش و درفش اژدها پیکر». *فصلنامه‌ی پژوهش‌های ادبی*، سال ۶، شماره‌ی ۲۴، صص ۵۳-۷۹.

- روتون، ک. ک. (۱۳۸۵). اسطوره. ترجمه‌ی ابوالقاسم اسماعیلپور. تهران: مرکز ستّاری، جلال. (۱۳۸۱). جهان اسطوره‌شناسی. تهران: مرکز.
- شمیسا، سیروس. (۱۳۸۸). نقد ادبی. تهران: میترا.
- شواليه، ژان و گربران، آلن. (۱۳۸۸). فرهنگ نمادها (اساطیر، رؤیاه‌ها، رسوم، ایما و اشاره، اشکال و قوالب، چهره‌ها، رنگ‌ها، اعداد). ترجمه و تحقیق سودابه فضایی، ۵ جلد، تهران: جیحون.
- فrai، نورتروپ. (۱۳۹۱). تحلیل نقد. ترجمه‌ی صالح حسینی، تهران: نیلوفر.
- فردوسی، ابوالقاسم. (۱۳۸۷). شاهنامه. به کوشش دکتر سعید حمیدیان، تهران: قطره.
- قائمه‌ی، فرزاد. (۱۳۸۹). «تحلیل انسان‌شناختی اسطوره‌ی اژدها و بن‌مایه‌ی تکرارشونده‌ی اژدهاکشی در اساطیر». مجله‌ی جستارهای ادبی، شماره‌ی ۱۷۱، صص ۲۶-۱.
- . (۱۳۹۰). «تحلیل انسان‌شناختی اسطوره‌ی فر و کارکردهای آن در شاهنامه‌ی فردوسی و اساطیر آن». مجله‌ی جستارهای ادبی، شماره‌ی ۱۷۴، صص ۱۱۳-۱۴۸.
- کمپل، جوزف. (۱۳۸۷). قهرمان هزار چهره. ترجمه‌ی شادی خسروپناه، مشهد: گل آفتاب
- گرین، ویلفرید و همکاران. (۱۳۸۵). مبانی نقد ادبی. ترجمه‌ی فرزانه طاهری، تهران: نیلوفر.
- مورنو، آنتونیو. (۱۳۸۰). یونگ خدایان و انسان مارن. ترجمه‌ی داریوش مهرجویی، تهران: مرکز.
- واحددوست، مهوش. (۱۳۸۷). نهادینه‌های اساطیری در شاهنامه‌ی فردوسی. تهران: سروش.
- وگلر، کریستوف. (۱۳۹۰). ساختار اسطوره‌ای در داستان و فیلم‌نامه. ترجمه‌ی عباس اکبری، تهران: نیلوفر.
- هال، کالوین اس و نوربادی، ورنون جی. (۱۳۷۵). مبانی روان‌شناسی یونگ. ترجمه‌ی محمدحسین مقبل، تهران: جهاد دانشگاهی تربیت‌علم.
- یونگ، کارل گوستاو. (۱۳۶۸). چهار صورت مثالی. ترجمه‌ی پروین فرامرزی، مشهد: آستان قدس رضوی.

۱۷۶ ————— مجله‌ی شعرپژوهی (بوستان ادب) / سال ۵، شماره‌ی ۴، زمستان ۹۲ (پیاپی ۱۸)

_____ (۱۳۷۷). تحلیل رؤیا. ترجمه‌ی رضا رضایی، تهران: افکار.

_____ (۱۳۸۶). انسان و سمبل‌هایش. ترجمه‌ی محمود سلطانیه، تهران:

جام.

_____ (۱۳۸۷). روان‌شناسی خمیر ناخودآگاه. ترجمه‌ی محمد علی امیری،

تهران: علمی و فرهنگی.

Cirlot, J.E. (1973). *A Dictionary Of Symbols. Translated from Spanish Jack Sage*. London: Routledge and Kegan Paul.